

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an... \$3.
do do quatre mois... 1.00
do do un mois... 0.25
Edt. Hebdomadaire, par an... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.06
Une fois la semaine... 0.05
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 22 Janvier 1884

COURRIER

Demain s'ouvre la session de la législature provinciale.

Les nominations de candidats a-t-ont lieu aujourd'hui dans le comté de York, N. B., et Kent, Ont., pour la chambre des communes.

Les "whips" à la chambre des communes sont, cette année, les mêmes que l'année dernière. Du côté ministériel: MM. William Massue et Daly; pour l'opposition, MM. Trow, Casey et T. Robertson.

Le typographe nous a fait dire hier que le bill de M. Charlton avait été rendu à peu près impossible, après avoir subi l'opération des amendements. Ce n'est pas impossible, mais acceptable, que nous avons écrit.

Il est question de M. Thomas Murray, député de Renfrew-Nord, comme Orateur de l'Assemblée législative d'Ontario. Un correspondant dit que cette nomination serait bien accueillie surtout dans la partie Est d'Ontario.

Un journal grit, l'Observer de Pembroke, livre à une attaque des plus violentes contre M. St-Julien qui a été nommé Magistrat Stipendiaire, en remplacement de M. Rouleau. Il n'y a que le fanatisme qui puisse inspirer pareil langage.

Le Free Press prétend que l'augmentation des dépôts dans les caisses d'épargne du gouvernement est plutôt un signe de diminution de la prospérité publique qu'une preuve du contraire. Nous doutons fort que les dépôts aient été de cet avis.

Un correspondant d'une feuille d'Ontario dit que l'affaire la plus importante pour la population canadienne-française de notre province est la propagation de la langue française. C'est le seul principe, dit-il, sur lequel on puisse établir la base de tout système social capable de sauvegarder les traditions nationales.

La Cour d'Appel vient de déclarer que M. Hagar, député de Prescott, M. McIntyre, député de Victoria sud, M. Ferris, député de Northumberland est, et M. Roe, député de Lennox, étaient légalement élus. Les trois premiers sont réformistes et le dernier est conservateur. Tous quatre appartiennent à la législature locale.

M. Dowling, qui vient d'être élu à Renfrew sud, est un des anciens élèves du collège d'Ottawa. Ce collège compte déjà plusieurs de ses élèves au parlement. M. J. J. Curran, à la Chambre des Communes; M. Honoré Robillard et M. Dowling, à la législature d'Ontario; Er Duhamel, à celle de Québec; M. Joseph Lecourt, au Manitoba; M. le Dr Godin et M. O'Sullivan dans la législature du Massachusetts.

La culture de la vigne dans la province d'Ontario est prospère. On est d'accord à reconnaître, dit un correspondant, que les vins

d'Essex ont acquis une qualité sur laquelle on n'aurait osé compter lors de la récolte. La vente des vins est facile, et nous constatons que nos populations s'habituent à l'usage de cette nouvelle boisson qui s'introduit dans la plupart de nos familles canadiennes. Le succès de la vigne dans Ontario est assuré autant par le débit du vin que pour la production du raisin.

Les journaux de Winnipeg prétendent qu'il est temps que le Nord-Ouest soit représenté dans le ministère fédéral par un homme qui connaisse les besoins de ce pays lointain, et le nom de M. Norquay est mentionné à ce sujet. Nous ne savons ce qu'on pense le gouvernement, et nous ne nions ni le talent, ni le mérite du premier ministre de Manitoba. Seulement, nous ferons observer qu'il est un autre homme dont les services, les titres et la capacité ne devraient pas être oubliés non plus par la presse du Nord-Ouest. On a sans doute compris que nous voulions parler de l'honorable M. Royal.

M. Mowat ne saurait, dit-on, être accusé d'ingratitude. Ainsi, il a donné M. Robert Jeffrey, l'un des directeurs du Globe, certains contrats, sans demander de soumissions; il transfère la succession Mercer à un autre directeur du Globe, M. J. D. Edgar; il donne à M. Nilson, d'Écosse, directeur lui aussi du Globe, le monopole de la vente de certains livres d'école. Et finalement il confie les impressions officielles à MM. Edgar et Jeffrey, directeurs du Grip, qui achète à son tour du Globe, dont MM. Edgar et J. Gray sont également directeurs, le matériel nécessaire pour exploiter tous ces jobs.

Certains journaux de la province s'alarment de l'émigration au Nord-Ouest, et le Times de Winnipeg qui signale le fait ajoute: Ce n'est pas exagérer que de dire qu'Ontario a vu ses beaux jours. La richesse forestière s'épuise rapidement, et bien qu'elle possède d'excellentes mines de fer, elle n'a pas de charbon. Il est curieux de constater que si d'un côté les jeunes gens d'Ontario viennent s'établir au Nord-Ouest, ils sont remplacés par les Canadiens-français. Déjà ceux-ci dominent dans trois ou quatre comtés de la partie Est d'Ontario, et nombre de Canadiens-français traillent aussi dans les fabriques de Toronto et Hamilton. Il ne serait pas surprenant que la race française dût régner un jour sur tout le pays qui s'étend de Kingston au golfe Saint-Laurent.

ECHOS DU PARLEMENT

M. Cameron, le nouveau député de Middlesex-ouest, a été présenté, hier, à l'Orateur, par MM. Blake et Fairbanks.

Le comité des "Débats" est constitué comme l'an dernier, sauf M. G. W. Ross, qui n'est plus membre des communes et qui a été remplacé par M. Somerville.

La séance de la chambre des communes n'a duré qu'une demi-heure, hier. On a épuisé l'ordre du jour, que connaissent nos lecteurs, à l'exception de certains avis de motion.

En réponse à M. Cameron, de Huron, sir John A. Macdonald a

dit que l'on avait nommé deux agents des terres au Nord-Ouest, l'un à Calgary et l'autre à Regina, avec des appointements de \$1200 par année.

La session n'est ouverte que de puis quelques jours et déjà le ministère a présenté les rapports des Travaux Publics, de l'Auditeur Général et des Comptes Publics, du Commerce et de la Navigation, et du Revenu de l'Intérieur. Nous ferons l'analyse de ces différents rapports.

L'honorable M. A. Lacoste a parfaitement soutenu sa réputation d'orateur et d'homme sérieux en proposant, hier, l'adresse au Sénat. Il fut suivi de l'honorable M. McKindsey, qui appuya l'adresse, et des honorables MM. Scott, Armand et Power.

L'honorable M. Armand a le gouvernement pour n'avoir pas nommé un sénateur français, membre du gouvernement.

La discussion s'est continuée aujourd'hui.

L'opposition exagère à dessein le bruit que fait au Nord-Ouest la ligue des cultivateurs, derrière lesquels se cachent les politiciens et les spéculateurs désappointés. An nombre des griefs que formulent ces agitateurs intéressés se trouve l'imposition d'un droit sur les instruments agricoles. Or, il paraîtrait que les importateurs auraient fait leurs commandes et reçu toutes les machines vendues jusqu'ici avant la mise en vigueur du tarif. Bien plus, l'on assure même qu'il reste assez de ces instruments aratoires dans les magasins de Manitoba pour satisfaire aux demandes de cette année. S'il en est ainsi, comment le tarif aurait-il pu accroître les prix?

La presse grite est fort scandalisée de voir M. Hawkins siéger en chambre en attendant la décision de la Cour Suprême, et prend même que le député de Bothwell devrait remettre à qui de droit son indemnité de la dernière session. Mais elle oublie que MM. Keefler avait, lui aussi, été déclaré élu comme représentant de Lunenburg, N.E., et qu'il perdit son siège qu'occupe aujourd'hui M. Kaulbach—après avoir passé une session en chambre et retiré son indemnité de \$1000. Si les organes de l'opposition n'ont pas protesté alors, c'est que M. Keefler était grité, et s'ils jettent maintenant les hauts cris, c'est que H. Hawkins est conservateur.

LA POSITION COMMERCIALE

La récolte moyenne de cette année a causé une diminution dans les transactions commerciales de l'automne dernier. La position n'est cependant pas aussi mauvaise qu'elle aurait pu l'être.

Au mois de décembre 1882 la circulation monétaire était de \$36,501,694. A la même date en 1883, elle était de \$33,589,454. On voit par ces chiffres que la position est loin d'être aussi mauvaise que les organes de l'opposition nous disent. Et même les banques nous montrent une augmentation de onze millions de dollars dans leurs ressources, ce qui explique le taux réduit de l'intérêt. Il n'y a donc pas raison de s'inquiéter.

L'Opéra était bien rempli, hier soir.

VICTORIA

Un correspondant de Victoria, capitale de la Colombie Anglaise, écrit au Free Press de Winnipeg une longue lettre de laquelle nous détachons quelques faits qui intéresseront peut-être nos lecteurs. Ainsi, ce correspondant nous fait savoir que la population de Victoria est de 10,000 âmes, dont 7,500 blancs, 1,000 sauvages et métis et 1500 chinois.

Les importations pour l'année 1883 se sont élevées à \$4,100,000 et les exportations à \$3,100,000. Les mines de la province ont produit 282,000 tonnes de charbon et pour \$1,000,000 d'or. Le chiffre total retiré des mines d'or depuis 1859 s'élève à \$50,000,000.

M. Alpheus Todd, bibliothécaire du Parlement, Ottawa, est mort subitement, ce matin, en faisant sa toilette. On croit qu'il a succombé à une maladie de cœur. M. Todd est né à Londres en 1821. Il vint au Canada en 1833; et en 1836 était nommé assistant-bibliothécaire de la législature d'Ontario. En 1855 il devenait bibliothécaire en chef Nos lecteurs savent déjà que M. Todd était considéré comme une autorité en droit constitutionnel. On le citait à l'égard May. En 1881 il fut nommé docteur ès lettres de l'Université "Queen's College."

Le port de Montréal—A l'assemblée des membres de la commission d'Harve, M. Andrew Robertson, le président, a déposé le rapport des opérations de l'année qui vient de s'écouler. Ce rapport, dit la Minerve, est des plus intéressants, en tant qu'il porte sur le mouvement du port.

Le tonnage des navires de tout genre qui ont visité Montréal en 1882 s'était chiffré par 1,403,426 tonneaux; il se chiffre pour 1883 par 1,424,984 tonneaux—soit une augmentation de 21,558 tonneaux. Par contre, les revenus du port, qui avaient été de \$249,131.91 en 1882, n'ont plus été en 1883 que de \$24,813.19—soit une diminution de \$1,317.72.

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Le dernier témoignage, spontané comme tous ceux qui ont déjà été publiés, vient d'être expédié à MM. aviolette et Nelson, pharmaciens de Montréal, et agents en gros de cette préparation. Il est de M. Girouard, ex-député de Kent, Nouveau-Brunswick. Le voici.

Ponctouche, N.B., 4 janvier 1884.

MM. Laviolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal. Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la VALERIA. J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins que cette pomme m'a donné une nouvelle chevelure désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la VALERIA.

Vous le savez, G. A. GIROUARD, Ex-député de Kent.

La Valeria a déjà obtenu un débit immense. Les commandes arrivent de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Il n'y a plus lieu de rester chauve avec une pareille découverte.

A vendre chez tous les pharmaciens.

1884 JANVIER 1884 GRANDE VENTE ARGENT COMPTANT Avant de prendre l'inventaire.

5 LIGNES A BON MARCHÉ 5

ETOFFES A ROBES—703 pièces d'étoffes à robes, achetées en job. Les meilleures que nous ayons jamais eues.

COUVERTES—311 paires pour être vendues pour moins du coût de la manufacture.

GILETS POUR DAME—160 gilets pour dame (un autre job), à moitié prix.

TOILE A NAPES—49 pièces venant d'être reçues. La moins chère à Ottawa.

TAPIS—96 pièces qui doivent être vendues pendant le mois. Bon marché.

BRYSAN, GRAHAM & Co., No. 152 et 154, RUE SPARKS.

ROBES DE BUFFLES! ROBES DE BUFFLES!! Aller au grand DEPOT DE ROBES DE BUFFLES, dans les salles d'encaissement de M. TACKBERRY, 29 RUE SPARKS, en face de l'hôtel Russell.

Grandes peaux de buffles de \$6 à \$20, de de loup-cervier, d'ours du nord et japonais. Sur 33 peaux d'ours il m'en reste quatre seulement, et j'ai vendu 150 peaux de loup-cervier. Mes capots en pelletterie se vendent aussi très rapidement, car les prix sont très bas.

Venez tous au grand dépôt de robes de buffles. Je puis vendre moins cher qu'aucun autre marchand peut acheter et mes prix sont au plus bas. J. B. TACKBERRY, Encanteur.

CONTRAT DE MALLE

DES soumissions cachetées, adressées au maître général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI 22 FÉVRIER 1884, pour le transport des malles de St. Majesté, par contrat pour quatre ans, dix-huit fois par semaine, aller et retour, entre New-Edinburgh et Ottawa à partir du 1er Avril prochain.

Le transport peut-être fait à pied ou autrement, les malles devant quitter le bureau de New-Edinburgh tous les jours, dimanches exceptés, à 8 00 a. m., 1 00 p. m. et 7 00 p. m. et devront être rendues au bureau de Poste d'Ottawa à 8 20 a. m., 1 20 p. m. et 7 20 p. m.

Les malles devront quitter le bureau de poste d'Ottawa immédiatement après chaque échange de malles et être rendues à New-Edinburgh dans les vingt minutes suivantes.

Des avis imprimés, contenant de plus amples informations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus, et des formulaires de soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de New-Edinburgh et d'Ottawa au bureau du sous-général.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

DEMANDES. ON DEMANDE—Une petite fille de treize ou quatorze ans, pour avoir soin de deux enfants tous les jours de 1 heure à 5. S'adresser à Mme Fréchette, 69, rue Victoria. 11 jan 83

DES soumissions cachetées, portant la suscription "Habillements pour la Police à cheval," et adressées à l'Honorable Président du Conseil Privé, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi, Jeudi, 14 Février 1884.

Des formulaires imprimés de soumission, contenant tous les renseignements voulus quant aux articles et les qualités requises, seront fournies par le sousigné.

On ne recevra que des soumissions qui seront faites sur ces formulaires. On pourra voir des échantillons de tous les articles en s'adressant au Bureau du Sousigné.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque "accepté" par une banque canadienne, pour une somme "égale à dix pour cent" du total de soumission, lequel chèque sera confisqué si la personne refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou si elle ne glisse de compléter le service entrepris. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis.

Il ne sera rien payé aux journaux qui publieront cette annonce sans y avoir été d'avance autorisé.

FRED WHITE, Contrôleur P. C. du M. O. N. Ottawa, 10 Janvier, 1884.

E. G. LAVERDURE No. 96 Rue RIDEAU. 30 mars 1883

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR Végétal Balsamique

N. H. DOWNS A subi une épreuve de CINQUANTE-QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les

Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Pouxmons. 25 cts. et \$1.00 la Bouteille. VENDU PARTOUT, et par G. O. BACIER, Ottawa. 14 mai 1884

ÇA ET LÀ

Le transport des malles de Winnipeg à Victoria, Colombie Anglaise, se fait en six jours.

M. L. Arthur Prud'homme, avocat, autrefois de Beauharnois, a été élu député de La Vérandry, Manitoba, par une majorité de 170 voix.

M. le sénateur Bourinot, dont nous annonçons la mort, hier, était âgé de 70 ans. Il avait été frappé de paralysie samedi dernier.

L'honorable M. Caron donnera un dîner jeudi soir et une Conversation samedi prochain.

M. Rouleau, assistant greffier de la chambre, a rempli, hier, avec habileté le surcroît de besogne qui lui était dévolu par l'absence de M. Bourinot, dont le père vient de mourir.

Les habitants de Buckingham doivent présenter une requête au gouvernement provincial, lui demandant d'affecter une somme de quatre ou cinq mille dollars pour construire un chemin arrosable entre le village et les mines de phosphate dans le township de Portland. La seule voie de communication qui existe aujourd'hui est la rivière du Lièvre, par bateau au printemps et à l'automne les communications sont interrompues.

LA VILLE ET LA PROVINCE

Un salon modeste.—M. Napoléon Audette, le barbier populaire des communes, a fait faire des améliorations considérables à son salon de barbier pendant la vacance.

Le vol à Québec.—Le troisième des voleurs chez M. Desisle, a été arrêté. Il se nomme W. R. Richardson. C'est un gaulard d'environ six pieds de hauteur et taillé en hercule. Il porte moustache et mèche. Il a la mine passablement renfrognée et n'a pas froid aux yeux, cela va sans dire. Il se ferait probablement pas bon le reconstruire seul, la nuit, au coin d'un bois.

Cet intéressant sujet, qui a été arrêté à Montréal, par les derniers de police Giard et Lapointe, est âgé de 37 ans, américain de naissance et boucher de son état. Il a été pendant cinq mois chef des abattoirs de Montréal, et depuis trois mois que ces abattoirs sont fermés il vivait d'expéditions. Il est marié et a demeuré rue Rochelle à Montréal, avec sa femme et ses trois enfants, mais on ignore à l'heure qu'il est ce qu'est devenue sa famille.

Gibier de pénitencier.—Un des deux voleurs arrêtés à Québec pour avoir participé au vol avec effraction chez M. Desisle, courtier, se nomme G. Paré et n'est autre que Paré le fameux voleur qui a depuis 20 ans fait tant de misères à la police de Montréal. C'est un flou qui a commis un grand nombre de prédations.

Il a subi trois termes au pénitencier, et son séjour là semble n'avoir eu pour effet que de lui inspirer plus de prudence dans la perpétration de ses crimes. Dans un grand nombre de cas la police quoique convaincue que Paré fut l'auteur de vols ne pouvait pas procéder contre lui faute de preuve suffisante. Aujourd'hui le gibier est pris, et il faut espérer que la justice se montrera inexorable.

P. C. AUCLAIR TAILLEUR MILITAIRE OTTAWA

Habillments, une spécialité, au magasin militaire de Broadway, 133 rue Sparks, Ottawa.

Les messieurs désirant avoir un habillement complet devraient rendre une visite au magasin militaire Broadway où les étoffes dans les meilleurs goûts viennent d'être reçues.

P. C. AUCLAIR, Prop. 133, rue Sparks.

Première qualité de draps noirs anglais venant d'être reçus au magasin militaire Broadway. Ces draps seront spécialement pour habits de cérémonies et la meilleure place pour les avoir est chez

P. C. AUCLAIR, Prop. 133, rue Sparks.

Habillments et pardessus d'hiver de première qualité, vendus à 10 pour cent de moins que les plus bas prix ordinaires au magasin militaire Broadway, 133, rue Sparks Ottawa.

Donnez vos commandes pour habits de cérémonie au magasin militaire Broadway, et le moins cher de la ville. P. C. AUCLAIR, propriétaire, 133, RUE SPARKS, OTTAWA. 17 Jan. 83.

PETITE GAZETTE

Diphthérie.—Un remède souverain contre cette maladie est aujourd'hui offert au public. Voir l'annonce "Diphthérie" dans nos colonnes.

Rappelez vous que j'ai encore trois mille livres de sucres (mélanges) que je vends à grand sacrifice. N. A. SAVARD, rue Dalhousie.

La jeunesse.—Personne n'aime à vieillir. Une jeune fille surtout voit avec peine les printemps laisser leur empreinte sur son charmant visage. Il n'y a plus lieu à cette douloureuse inquiétude depuis que la médecine a trouvé, dans la "Lotion Persienne," le secret d'effacer cette empreinte et de conserver les charmes de la jeunesse.

PIANOS HEINTZMAN, carrés et droits, ORGUES-HARMONIUMS Bell et Karn, Tabourets, Couverts de Pianos, En vente chez

WORKMAN, BUSH ET CIE, 158, rue Sparks.

Les pilules de noix longues de McFale guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

OTTAWA, UNTE, 10 JUILLET 1880. Cher Monsieur.—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Elixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'accueil qu'il lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

KANOKA, Mo., Fev. 9, 1880. J'ai acheté de M. Bishop & Cie. l'automne dernier, cinq bouteilles de vos Amers de Houbion pour ma fille et j'en ai été très satisfait. Elles lui ont fait plus de bien que toutes les médecines qu'elle avait prises depuis six ans. Wm. T. McCLURE.

Ce qui précède vient de la part d'un cultivateur digne de foi, dont la fille a été malade pendant sept ou huit ans, et n'a pu obtenir de soulagement que par les Amers de Houbion. Elle est maintenant en aussi bonne santé que toute autre personne au monde. Nous vendons une grande quantité des Amers de Houbion et les cures sont nombreuses. W. H. BISHOP & CIE.

Véritable spécifique.—Comme remède pour la bronchite et les rhumes, employez la Diphthérie du Dr A. Lacerte, le seul véritable spécifique contre la diphthérie et autres maux de gorge. 50 cents la bouteille, chez tous les pharmaciens.

Livres de comptes.—Ayant reçu dernièrement un grand lot de livres de compte, j'offre de les vendre à 10 pour cent meilleur marché qu'à l'ordinaire. Profitez de l'occasion et venez faire une visite à la librairie Canadienne-française. P. C. GUILLAUME, No. 455, rue Sussex.

Une heureuse idée.—En ces temps froids il est bon que nous avertissons ceux de nos lecteurs qui ont occasion de se rendre à la gare du Pacifique, soit pour aller reconduire ou pour aller recevoir des amis et connaissances, qu'il est de leur plus grand intérêt de ne pas oublier de faire visite au magnifique restaurant situé en face de la gare Union et qui a pour enseigne un Iroquois. Ce restaurant continu à être sous l'habile direction de M. G. Gratton, propriétaire et de M. John Paré, gérant. Les liqueurs, cigares, etc., y sont toujours de première qualité.

—birop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

—Le meilleur remède connu contre les affections de la gorge et du poulmon est le sirop de gomme d'épinette rouge de Gray. Des milliers de personnes en font usage et toutes s'accordent à le proclamer des plus efficaces. Dans les cas de toux violente, les patients qui ne peuvent dormir la nuit n'ont qu'à prendre une ou deux doses de ce remède pour se guérir radicalement.

Faites-en usage et vous serez convaincu. En vente chez tous les pharmaciens; prix, 25 cts et 50 cts la bouteille.

—Venant d'être reçu, huit quarts de vin rouge Oporto, de \$2.00 le gallon, que je vendrai pour \$1.50 d'ici au jour de l'an seulement. N. A. SAVARD.

Pas de humbug.—Encore un nouveau témoignage en faveur de la Valéria. Qu'on lise la lettre de M. Girouard, dans laquelle l'ex-député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue. Avec une pareille découverte il n'y a plus lieu de rester chauve. Avis à tous les intéressés.

A ce sujet, il est bon que nous prévenions ceux qui font usage de la Valéria contre la disposition générale à en employer plus que la direction l'indique. Il est absolument nécessaire de se conformer strictement aux directions. L'excès est nuisible.

AVIS important aux Dames d'Ottawa et des environs.

MM. D. Chisholm et Cie, ont réouvert leurs chapeaux, nuages, manneaux, châles, pardessus, au prix coûtant, et toutes les autres marchandises en magasin réduites de dix pour cent, dans le but de vendre autant que possible de leurs marchandises d'hiver avant que les nouveaux effets du printemps arrivent. Rappelez-vous de l'adresse: Magasin de modes de Lorne, 39 rue Sparks, la première maison du genre en gros et en détail à Ottawa.

PERDU

De la rue Nelson à la rue Saint-Patrice, un BOA NOIR. La personne qui l'a trouvé et qui le rapportera au No. 64, rue Nelson, sera libéralement récompensée.

Dissolution de Société

Les soussignés annoncent que la société Philbert et Archambault, peintres, tapissiers et décorateurs, sera dissoute de consentement mutuel au premier de février prochain.

Tout argent dû à la société devra être payé à M. George Philbert.

SOCIÉTÉ

Le Dr DUHAMEL étant obligé de faire une absence de deux mois pour remplir ses devoirs parlementaires, a induit le Dr F. W. Church, d'Alimor, jeune médecin déjà avantageusement connu dans le district d'Ottawa, à se joindre à lui, pour la pharmacie et la pratique de la profession médicale, jusqu'à ce jour le Dr Duhamel ne s'est pas occupé activement de la pratique de sa profession; mais, aujourd'hui, on peut réputer ses services ainsi que ceux du Dr Church, le jour et la nuit. Il seront en état de répondre à l'appel des malades dans la cité de Hull et les environs.

La pharmacie va être augmentée considérablement, de sorte que le public y trouvera tout ce qu'il faut, à très bas prix.

No. 230, rue Principale, Hull. Près du nouveau bureau de poste. Hull, 3 janvier 1884.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaisant garanti. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83. A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront tous les jours (dimanches exceptés) comme suit: Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a. m. Arrivés à la Rivière du Loup..... 12.55 p. m. Trois Pistoles..... 2.05 p. m. Rimouski..... 3.49 p. m. Campbellton..... 8.35 p. m. Dalhousie..... 9.15 p. m. Bathurst..... 11.17 p. m. Newcastle..... 12.52 p. m. Moncton..... 4.00 a. m. Saint-Jean..... 7.30 a. m. Le train se raccorde à "la Courbe des Chaudières" avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m. Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche. Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivant à Montréal à 9.05 a. m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc à 9.23 p. m., restent à Campbellton le dimanche. Le char Pullman qui part de Montréal les lundi, mercredi et vendredi se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à R. C. W. MACCUNAIG, Agent.

D. POTTINGER, Surintendant général, Ottawa, 19 Dec 1882.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que pincer mon bras à gauche. Les nerfs se ressaisirent vite en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool de vinaigre, du Brandy et le l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre Arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui, donné les meilleurs résultats. Je me suis trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait un tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que j'en ai acheté et en ont vendu des quarantaines. Mais comme je ne pouvais atteindre le bras et détendre les nerfs, j'ai prié vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre Arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec les meilleurs résultats qu'aucun remède ne peut donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède. Votre tout dévoué, RYAN D. GOORKE, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'essai de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. J. DAGIER, rue Sussex, Ottawa.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes 17 mars 1883

AVIS

AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Vaudreuil et Prescott.

AVOCATS DES REQUÉRANTS. Montréal, 14 novembre 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN. Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent. A MOITIÉ PRIX. Ouvrage fait à l'ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Walt. E. VEZINA, Porte voisine du VARIÉTÉ HALL. 1er Dec.

FOURRURES

Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de

MANTEAUX ET DOLMANS, en Seaskin et doublés en fourrures, pour dames.

Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, Chapeaux, Casques et mantes.

Le plus bel assortiment qui existe à Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau. Sept. 1883

AVIS PUBLIC

Est par le présent donné que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom sans un écrit de ma main.

AUGUSTIN MARCOTTE, Saint-André-Avellin, 15 janvier 1884.

TOUTS LES THÉS ŒUVRES

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement. Nemanquez pas cette occasion.

Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS

101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

20 février 1883

Mde J. B. Bertrand A OUVERT UNE ECOLE PRIVÉE.

Dans l'ancien magasin de M. A. D. Richard, COIN DES RUES DE L'EGLISE ET CUMBERLAND. Elle enseigne le FRANÇAIS et l'ANGLAIS et tient aussi une

ECOLE DU SOIR. Ottawa, 11 Oct 1883

MAGASIN D'HABITS D'AUTOMNE ET D'HIVER

CHAPEAUX et CASQUES, est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENANT A BON MARCHÉ. NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE

COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883

Bassin de Carenage COLOMBIE BRITANNIQUE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné, et portant la suscription: "Soumission pour Bassin de Carenage, U. B.," seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du

Bassin de Carenage, au Port d'Almiquimall COLOMBIE BRITANNIQUE, conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui figurent, et si elles ne portent pas leurs propres signatures.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté pour la somme de \$7,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confisqué si la personne dont a soumission aura été acceptée, refuse de signer le contrat sur demande à elle faite à cet effet ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministre des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.

LES CANADIENS DE L'OUEST

—Deux volumes in 8, de 800 pages, avec 21 gravures—\$3.

UN PARALLÈLE: LORD BEACONSFIELD ET SIR JOHN A. MACDONALD—Brochure politique—25 cents.

LA VALLÉE DE L'OTTAWA

—Étude sur ses ressources agricoles, forestières, minières, ses chemins de fer, ses canaux, etc.—Brochure de 50 pages—25 cents.

PHILEMON WRIGHT OU COLONISATION ET COMMERCE DE BOIS—Étude sur les commencements de la vallée de l'Ottawa et sur son commerce de bois.—25 cents.

LE CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE—Brochure de 40 pages—25 cts.

AUX CANADIENS-FRANÇAIS EMI GRÉS—Discours prononcé à Lowell, le 4 octobre 1882.

Bassin de Carenage COLOMBIE BRITANNIQUE

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné, et portant la suscription: "Soumission pour Bassin de Carenage, U. B.," seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI, le 8 Février, 1884, inclusivement, pour la construction et l'achèvement de la partie non terminée du

Bassin de Carenage, au Port d'Almiquimall COLOMBIE BRITANNIQUE, conformément aux plans et au devis que l'on pourra voir au Ministère des Travaux Publics, à Ottawa, et en en faisant la demande à l'honorable J. W. Trutch, à Victoria, C.B., à partir de Lundi, le 24 Décembre prochain.

Les soumissionnaires sont avertis que leurs soumissions ne seront point prises en considération, si elles ne sont faites sur les formules fournies, si les prix ne sont point indiqués en regard de tous les items qui figurent, et si elles ne portent pas leurs propres signatures.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté pour la somme de \$7,500, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, et qui sera confisqué si la personne dont a soumission aura été acceptée, refuse de signer le contrat sur demande à elle faite à cet effet ou si elle ne le termine pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, F. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministre des Travaux Publics, Ottawa, 12 novembre, 1883.

FEUILLE

FAUTE ET

DEUXIEME

—Je serai pro retour dans quinze il dit à sa mère, en

—Reste là-bas le temps possible, a madame de Pernes cas, si nous revelle de la mort de te préviendrai au dépêche.

Depuis plus de aucune lettre venue n'était arrivée à ce lettre de madame nonçant au mariage de son fils, était rponse.

Cela avait fait su thène et à sa mère quis était à la der

Mathilde, elle au pensée, et elle nouvelles de son rangoise mortelle.

Huit jours après Sosthène, aucune venue la rassurant, était toujours en p loureuse inquiétude.

Un matin elle sa mère n'était p que la veille et le dents.

Madame de Per soucieuse; son fro sombril, il y avait d'amer dans le pli et son regard n'av me expression de hauteur.

Madame de Coul que quelque chose occupait sa mère. L cœur se serrait.

—Ma mère a reçu nouvelle, pensa-t-elle vine, mon mari v Mon Dieu! il est être!

Elle ne pouvait une aussi cruelle in

—Ma mère, dern madame de Pernes avez reçu une lette?

—Pourquoi m' cette question?

—Parce que vous plus la même de jours.

—Ma fille, vous suis toujours la m

—Non, non, je n pas, répliqua vive quise, je suis sûre cachez quelqu' ch

Madame de Pern vement brusque de

—Que pourrais- cacher? répliqua-t- meur.

—Je ne sais pas, thilde; mais mon que vous avez re vaise nouvelle.

Madame de Per sourcils, en hauss veau les épaules.

—Vous avez une dère, repris la mar

Madame de Per cieuse.

—Ah! vous ne v le dire, s'écria la voix déchirante, mort!

—Décidément, v répondit rudement Perny; c'est vot créez les fantôme

frayent; déliez-vo imagination.

Sur ces mots, ell quement sa famille

—Elle n'a voulu se dit la jeune fem n'a pas pu me trom

là; elle me cache o se.

La marquise pas la journée dans un vreuse. La nuit el pri que pas, et en que instants de son ils tourmentés par sinistres.

Elle se leva de s'habilla vite et de les jardins. Elle besoin de marcher au grand air. D'aill était superbe,

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

DEUXIEME PARTIE

(Suite)

—Je serai probablement de retour dans quinze jours, avait-il dit à sa mère, en la quittant. —Reste là-bas le moins longtemps possible, avait répondu madame de Perny.

Depuis plus de quinze jours aucune lettre venait de Madère n'était arrivée à Coulange. La lettre de madame de Perny, annonçant au marquis la naissance de son fils, était restée sans réponse.

Cela avait fait supposer à Sosthène et à sa mère, que le marquis était à la dernière extrémité.

Mathilde, elle aussi avait cette pensée, et elle attendait des nouvelles de son mari avec une angoisse mortelle.

Huit jours après le départ de Sosthène, aucune lettre n'étant venue la rassurer, la marquise était toujours en proie à sa douloureuse inquiétude.

Un matin elle remarqua que sa mère n'était plus la même que la veille et les jours précédents.

Madame de Perny paraissait soucieuse; son front s'était assombri, il y avait quelque chose d'amer dans le pli de ses lèvres, et son regard n'avait plus la même expression de dédain et de hauteur.

Madame de Coulange comprit que quelque chose de grave préoccupait sa mère. Elle sentit son cœur se serfer.

—Ma mère a reçu une mauvaise nouvelle, pensa-t-elle; oh! je devine, mon mari va plus mal... Mon Dieu! il est mort peut-être!.....

Elle ne pouvait rester dans une aussi cruelle incertitude. —Ma mère, demanda-t-elle à madame de Perny, est-ce que vous avez reçu une lettre de Madère?

—Pourquoi m'adressez-vous cette question? —Parce que vous me paraissez plus la même depuis quelques jours.

—Ma fille, vous voyez mal, je suis toujours la même. —Non, non, je ne me trompe pas, répliqua vivement la marquise, je suis sûre que vous me cachez quelque chose.

Madame de Perny eut un mouvement brusque des épaules. —Que pourrais-je donc vous cacher? répliqua-t-elle avec humeur.

—Je ne sais pas, balbutia Mathilde; mais mon cœur me dit que vous avez reçu une mauvaise nouvelle.

Madame de Perny fronça les sourcils, en haussant de nouveau les épaules. —Vous avez une lettre de Madère, repris la marquise.

Madame de Perny resta silencieuse. —Ah! vous ne voulez pas me le dire, s'écria la marquise d'une voix déchirante, mon mari est mort!

—Décidément, vous êtes folle, répondit rudement madame de Perny; c'est vous-même qui créez les fantômes qui vous effrayent; défiliez-vous de votre imagination.

Sur ces mots, elle quitta brusquement sa famille. —Elle n'a voulu me rien dire, se dit la jeune femme, mais elle n'a pas pu me tromper; je le sens là; elle me cache quelque chose.

La marquise passa le reste de la journée dans une agitation fiévreuse. La nuit elle ne dormit presque pas, et encore ses quelques instants de sommeil furent-ils tourmentés par des songes sinistres.

Elle se leva de bonne heure, s'habilla vite et descendit dans les jardins. Elle éprouvait le besoin de marcher et de respirer au grand air. D'ailleurs le temps était superbe,

Elle alla jusqu'à la maison du jardinier et causa un instant avec la femme. Ensuite elle s'enfonça dans une allée qui la conduisit à une petite porte qui s'ouvre sur la Marne. Elle sortit du parc. Réveuse, la tête lourde de pensées, elle continua sa promenade en suivant le bord de la rivière. Elle revint ainsi à lagrande grille du château.

Elle se disposa à rentrer, lorsque sur le chemin, venant de son côté, elle aperçut un homme dans lequel elle reconnut le facteur rural.

Machinalement, elle se remit à marcher comme si elle allait au-devant de l'agent des postes. Au bout d'un instant, ils se rencontrèrent. Le facteur s'arrêta devant la marquise en ôtant respectueusement sa casquette.

—Est-ce que vous avez aujourd'hui des lettres pour le château? demanda-t-elle.

—Oui, madame la marquise, plusieurs, et les journaux comme d'habitude.

—C'est singulier, pensa la jeune femme, depuis un mois je n'ai pris vu un seul journal au château.

Elle reprit tout haut: —Toutes ces lettres sont pour madame de Perny, sans doute?

—Je ne sais pas, madame la marquise, je n'ai pas encore bien regardé.

Le facteur ouvrit son sac de cuir à plusieurs compartiments. —Deux lettres de Paris pour madame de Perny.

—Alors, vous n'en avez pas portant un timbre étranger?

—Si, madame, en voici une qui vient de Madère.....

La marquise tressaillit. —Toujours pour madame de Perny? fit-elle.

—Non, madame la marquise, celle-ci vous est adressée.

—À moi? —Parfaitement, madame la marquise.

—Vous voulez bien me la donner?

—Certainement, répondit-il, en lui tendant la lettre.

Elle la prit d'une main tremblante, en disant: —Merci.

Le facteur referma son sac, salua la marquise et poursuivit son chemin. Il était déjà assez loin lorsque la marquise le rappela en marchant précipitamment vers lui.

—C'est une petite recommandation que je veux vous faire, lui dit-elle; si vous voyez madame de Perny, ne lui dites pas que vous m'avez rencontrée, je désire qu'on ne sache pas au château que vous aviez ce matin une lettre pour moi.

—Madame la marquise peut être sûre de mon silence, répondit le facteur; mon métier m'oblige à être discret.

La jeune femme avait glissé la lettre dans son corsage.

Elle revint rapidement sur ses pas, en passant devant la grande grille sans s'arrêter, et elle entra dans le parc par la petite porte qu'elle avait ouverte pour en sortir.

Quand elle se trouva dans un endroit solitaire, certaine de n'avoir à redouter aucun regard indiscret, elle s'arrêta. Elle était vivement émue. Son cœur battait violemment et elle sentait que ses yeux se mouillaient de larmes. Elle tira lentement la lettre de son sein.

—Mon Dieu, que vais-je apprendre? soupira-t-elle. Elle tenait le papier entre ses doigts frémissants. Les yeux fixés sur l'enveloppe, elle murmura: —C'est l'écriture de Firmin; brave et bon serviteur, c'est lui qui m'écrit.

Cependant elle était toujours hésitante, elle n'osait pas briser le cachet, elle avait peur.

Ah! il faut que je sorte de cette horrible incertitude! s'écria-t-elle.

Elle laissa échapper un nouveau soupir, et elle déchira l'enveloppe. D'abord, il lui fut impossible de lire; les larmes qui roulaient dans ses yeux éteignaient sa vue. Elle essuya. Alors, l'œil appuyé contre un arbrisseau ayant autour d'elle un épais rideau de feuillage encore vert, elle lut les lignes suivantes:

Carnaval d'Hiver à Montréal

Des milliers et des milliers d'étrangers ne manqueront pas de se rendre à Montréal au commencement du mois prochain pour être témoins des belles fêtes du Carnaval de 84. La plus grande attraction ne sera certainement pas ni le palais de glace, ni les courses, etc., mais bien plutôt la grande installation de pelletteries de toutes sortes au magasin de Chs Desjardins et Cie. En effet rien n'a été épargné pour attirer l'attention des étrangers. On y verra exposées avec un goût parfait les fourrures de toutes les parties du monde, telles que Seal, loutre de mer, loutre du Nord, mouton de Perse, hermine, alaska, astracan, bokhara, écarouille gris, renard argenté, robes de buffle, boeuf musqué (musk ox), chèvres grises, noires et à manches, ours, etc. Les capots et manteaux se comptent encore par centaines, les casques et les manchons par milliers. Il y a du choix plus que jamais; et les prix sont bas, plus bas qu'ils n'ont jamais été; aussi c'est le temps d'acquiescer des pelletteries, et si vous voulez avoir un bel article, un article de choix et à grand marché allez chez

CHS. DESJARDINS et Cie. 637, rue Ste-Catherine, Montréal, à l'enseigne des 3 Chevreux.

UNE CURE ÉTONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la vue il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valeria" dans la "Minerve," j'eus la curiosité de m'en servir. J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me la vendit, et il pourra attester que j'étais alors - il y a environ six mois - complètement aveugle. Je me suis servi d'une seule boîte et elle a suffi à me rendre la vue. L'opération d'autant plus simple que je ne connaissais pas les yeux de mes parents. Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Albain, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se reconnaître. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME. Montréal, 23 Juillet 1883. En vente chez C. O. Dacier, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS. Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCOUSOIRS, CHANDELIERES. Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboures d'or et de vermeil, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa. J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS, Ottawa, 29 janvier 1883.

Le plus grand remède Américain contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Prenez avec la meilleure gomme d'épine-vierge (goutte délicate) balsamique, adoucissant expectorant et tonique. Supérieure à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumérées. Combinaison scientifique de la gomme qui suive de l'épave rouge - sûrement la gomme brute du plus grand prix pour les fins de la médecine.

Tout le monde a entendu parler des effets prodigieux des pilules de Gray dans les cas de maladies des poumons.

En France les médecins en ont réguilièrement prescrits leurs patients pris de phthisie, de pleurésie, de pneumonie, de leur prescrivire une infusion faible des bourgeons d'épine-vierge.

Son efficacité remarquable dans le soulagement de certaines formes de bronchite, et son effet pour ainsi dire magique dans la guérison des rhumes obstinés sont maintenant connus du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respectables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteille. Les mots "Sirop de gomme d'épine-vierge de Gray" constituent notre marque enregistrée de commerce, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées.

KERRY WATSON & CO. Pharmaciens en gros, Seuls propriétaires et fabricants, Montréal, 6m nov. 1883.

CHAS DESJARDINS

No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizien, DE MONTRÉAL, La Northon, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do, La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Églises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins, Block de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1883

A VENDRE

A Saint-Jérôme, UN MAGNIFIQUE HOTEL en briques et à deux étages, y compris un ménage complet qui est de première classe, situé en face du dépôt du chemin de fer du Pacifique et à une vingtaine de pieds du marché, et à vendre à de bonnes conditions. On peut avoir de bonnes références en s'adressant à Louis Bélair, 39 rue Murray, Ottawa. Pour plus amples informations, s'adresser sur les lieux au propriétaire, JOSEPH AUBRY, 10 jan. 84.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal. Il est d'une grande utilité de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis.

PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal, 1883.

A WHOLESOME CURATIVE.

NEEDED IN Every Family. AN ELEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZ ENGE for Constipation, Biliousness, Headache, Indigestion, etc. SUPERIOR TO PILL; and all other system regulating medicines. THE DOSE IS SMALL. THE ACTION PROMPT. THE TASTE DELICIOUS. Ladies and children like it. Price, 30 cents. Large boxes, 60 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

MACHINES A COUDRE. Le plus grand assortiment de Machines à Coudre des MEILLEURES FAÇONNES et aux conditions les plus favorables, comprenant (pour usage de détail) Royal, Wilson, Stewart, Weed, Wheeler et Wilson.

(Machines à Coudre pour fabrication) Singer de Wilton No. 2. Machines de Pearson pour coudre avec le fil ciré et avec le brai dur. Machines de Jones à rapicorder pour les fabricants de chaussures.

R. W. MARTIN 36, Rue Rideau. 10 Nov. 1883

FERRONNERIES. Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner.

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TERRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. 31 Octobre 1883.

GALLIEN-PRINCE

Négociants-Commissionnaires et Agents de Publicité PARIS, 36, RUE LAFAYETTE, 36, PARIS

ont, pour la Publicité, les Correspondants de ce Journal. Ils informent les lecteurs que, s'ils viennent en France, ils pourront prendre connaissance dans leurs bureaux, 36, rue Lafayette, des exemplaires les plus récents de ce journal dont le service leur est fait régulièrement par tous les paquets.

La Maison Gallien & Prince recevra toutes les lettres qui pourraient lui être adressées pour des habitants du Canada voyageant en Europe, et les remettra ou les réexpédiera aux destinataires suivant les instructions qu'elle recevra.

La dite Maison étant aussi maison de commission, est à même d'exécuter, dans des conditions avantageuses, les ordres qui lui seraient adressés, principalement en tous articles portant une marque de fabrique comme: Parfumerie, Spécialités pharmaceutiques, Vins, Liqueurs, Fêtes et Conserve, Chocolat, Machines de tous genres, Voitures, Pianos, Orfévres, Ustensiles de toutes sortes, Bronzes, Librairie, etc. etc.

Juste ne sera donnée qu'aux commandes accompagnées de leur couverture et d'une couverture de crédit dans une maison de banque importante. La Maison Gallien & Prince fournira du reste toutes explications ou renseignements aux personnes qui voudraient bien utiliser son intermédiaire.

LE SEUL VIN à l'Extrait de FOIE de MORUE dont l'emploi donne les mêmes résultats que celui de l'HUILE de FOIE de MORUE le Vin à l'Extrait de Foie de Morue CHEVRIER EXIGER LA SIGNATURE CHEVRIER

LA VELOUTINE Poudre de Bie Spécialité préparée au Bismuth par contact avec un acide est salutaire à la poitrine Elle est adouci et absolument inoffensive et communique à elle-même une beauté et un aspect véritablement naturels. Chez CH. FAY PARIS, 8, rue de la Paix, 8, PARIS

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Écoulement de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons. A vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

ASTHME Par la Poudre du Dr Cléry. Exposition de Paris 1878. Médaille d'Or. Dépôtaires à Québec: D'Ed. MORIN & Co.

BOUCHER, Etal No. 14, Marché By, Ottawa. A toujours à son Etal un assortiment complet de Viandes de premier Choix. Telles que Bœuf, Mouton, Veau, Agneau, Lard Sale, Lard Frais, Saucisses, etc., etc. A des prix qui démontrent toute compétence. Une visite est sollicitée. Ottawa, 28 mars 1883.

MAISON A VENDRE Une maison en bois, contenant onze chambres et divisée en deux logements avec grand jardin, hangar et terrain spacieux, numéros 592 et 594, rue St. Patrice, Ottawa. Bonnes conditions.

J. A. POMINVILLE, BOUCHER, Etal No. 14, Marché By, Ottawa. A toujours à son Etal un assortiment complet de Viandes de premier Choix. Telles que Bœuf, Mouton, Veau, Agneau, Lard Sale, Lard Frais, Saucisses, etc., etc. A des prix qui démontrent toute compétence. Une visite est sollicitée. Ottawa, 28 mars 1883.

LA SANTE UN DEVOIR! LA MALADIE UN CRIME! AMERS MANDRAGORES DU Dr. BAXTER. Le SEUL REMEDE VEGETAL CONTRE LA Dyspepsie, Perte d'Appétit, Indigestion, Constipation Habituelle, Mal de Tête etc., etc., etc. PRIX, 25 cts. LA BOUTEILLE. Vendu partout, et par C. O. DACIER, Ottawa, 15 mai 1883.

PAUL T. C. DUMAIS, Arpenteur de la Puissance et de la Province de Québec. Explorations et arpentages faits à la demande des propriétaires de terres, de fermes et de terrains miniers, ainsi que plans et journal d'arpentage (Field Books). Bureau: 23 rue de l'Eglise, Ottawa.

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

Poudres de Condition d'Alexandre BOULES POUR les ROGNONS ET AURES MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux AGENT à OTTAWA: C. STRATTON

TAPIS, TAPIS, etc.

MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA. Agents des plus grands assortiments, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de Tapis, Relais, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures, et Meubles de toute sorte.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

CANADA Québec, 21 - On demande des recrues pour la nouvelle école de cavalerie que l'on vient d'ouvrir à Québec.

On vient de découvrir que Grenier, l'un des individus accusés du vol commis dans la nuit de mercredi, chez M. Delisle, coiffeur, n'est autre que le fameux Paré, un habitué du pénitencier qui faisait partie de la bande de voleurs qui avait autrefois pour chef Bis Bel-leau, de triste mémoire.

Un nommé Cyprien Talbot, de Saint-Paul, Montmaguy, a été frappé dans la première semaine de janvier par un des bras d'un moulin à vent tournant à toute vitesse. Le crâne a été complètement défoncé, et le pauvre malheureux a expiré presque immédiatement.

On annonce que la société G. B. Hall et Cie a été dissoute et reconstituée comme suit: MM. P. P. Hall, G. B. Hall, W. C. Y. Hall, H. M. Price, gérant de la succursale de la Banque des Marchands, à Québec.

M. François Malette poursuit la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien pour 15,000, pour des dommages qu'il a éprouvés à la gare Saint-Martin, il y a quelques jours.

Après l'ajournement du conseil, hier soir, Son Honneur le maire C. T. Bate invita les membres du conseil de ville à se rendre à l'hôtel Russell pour prendre part à un dîner qui s'offrirait aux échevins, ex-échevins et aux employés de la corporation.

A neuf heures, M. le maire Bate prit son siège, ayant à sa droite M. l'ex-maire Saint-Jean et à sa gauche le greffier de la corporation, M. W. P. Lett; l'ingénieur de la cité M. Surtees, les échevins Cunningham, Gordon, Whalen, Cox, Cherry, Erratt, Laverdure, Durocher, Desjardins, Whillams, McCuaig, G. R. main, Brown et Swallow, les ex-échevins Lauzon, O'Leary et Mc Rae, et MM. McTavish, Pratt, Robillard et Young avaient répondu à l'invitation.

SINISTRE

UN STEAMER PERDU

Plus de 100 personnes perdent la vie. Le steamer City of Columbus est venu frapper vendredi matin sur le phare Gayhead, par une tempête affreuse.

Le navire s'est rempli d'eau immédiatement et a coulé à fond. Ce steamer était parti jeudi de Boston avec 45 hommes d'équipage et 80 passagers.

Lorsque l'accident arriva, on mit les chaloupes du steamer à l'eau mais elles furent toutes emportées avec les passagers qui y étaient embarqués.

Deux chaloupes envoyées au phare prirent à leur bord un certain nombre de passagers. Sept autres s'embarquèrent sur un radeau.

Le Dexter vint vers 12.30 heures p. m. et envoya deux chaloupes à bord desquelles s'embarquèrent 21 personnes qui prirent le Dexter en route pour New Bedford.

Trois personnes moururent après être embarquées à bord. Aux dernières nouvelles le montant le plus probable des pertes est de 55 passagers de première classe, 15 du pont et 34 hommes de l'équipage. En tout 104 pertes de vies.

Le Columbus fut construit en 1878 et passait pour un des meilleurs vaisseaux de la côte. Il était estimé à \$300,000 et est assuré pour \$250,000.

CALENDRIERS Les calendriers du diocèse d'Ottawa, seuls approuvés par Monseigneur l'Evêque sont en vente aux bureaux du Canada, 524 rue Sussex. Prix de l'exemplaire 5 centimes. Ce calendrier donne l'indication de fêtes particulières au diocèse d'Ottawa, et autres renseignements de la plus haute importance.

CONSEIL DE VILLE

La première assemblée régulière du conseil de ville a eu lieu à l'hôtel de ville, hier soir. Son honneur le maire C. T. Bate occupait le fauteuil, ayant à sa droite l'ex-maire St Jean.

Les membres présents étaient les échevins, Cunningham, Gordon, Whalen, McCuaig, Cox, Cherry, Erratt, Brown, Whillams, Heney, Germain, Swallow, Laverdure, Desjardins et Durocher.

Le greffier W. P. Lett ayant déclaré la séance ouverte. L'ex-maire St-Jean présenta au nouveau maire élu les insignes de la mairie. Le maire, l'ex-maire et plusieurs échevins prirent la parole.

L'échevin Whalen présenta le rapport du comité nommé le matin pour former les divers comités du conseil de ville; et à comités l'échevin Whalen fut élu président.

Les comités pour l'année courante son composés comme suit: Finances - Les échevins Cunningham, McCuaig, Erratt, Germain et Desjardins.

Travaux - Gordon, Cherry, Whillams, Hen y et Laverdure. Aqueduc - Whalen, Cox, Brown, Swallow et Desjardins.

Feu et éclairage - Whelan Cox, Erratt, Heney et Laverdure. Evaluation - Gordon, Cherry, Whillams, Swallow et Desjardins.

Marché - Whalen, Erratt, Germain, Durocher et McCuaig. Impressions - Cunningham, Cox, Brown, Swallow et Durocher.

Reglements - Les échevins Cunningham, Cherry, Brown, Germain et Desjardins. Santé - Gordon, MacCuaig, Whillams, Heney et Laverdure.

Il fut alors proposé par l'échevin Whalen, appuyé par l'échevin Germain que le rapport du comité tel que lu soit adopté. Adopté à l'unanimité.

L'échevin Durocher propose, secondé par l'échevin Brown, que les échevins dont les noms suivent soient nommés pour composer les comités cidessus mentionnés; le comité devant se composer des échevins Cherry, Whalen, Germain et Cunningham, le proposeur et le secondé. La motion est adoptée à l'unanimité. L'échevin Heney propose alors l'ajournement, lequel est voté sur division.

Après l'ajournement du conseil, hier soir, Son Honneur le maire C. T. Bate invita les membres du conseil de ville à se rendre à l'hôtel Russell pour prendre part à un dîner qui s'offrirait aux échevins, ex-échevins et aux employés de la corporation.

A neuf heures, M. le maire Bate prit son siège, ayant à sa droite M. l'ex-maire Saint-Jean et à sa gauche le greffier de la corporation, M. W. P. Lett; l'ingénieur de la cité M. Surtees, les échevins Cunningham, Gordon, Whalen, Cox, Cherry, Erratt, Laverdure, Durocher, Desjardins, Whillams, McCuaig, G. R. main, Brown et Swallow, les ex-échevins Lauzon, O'Leary et Mc Rae, et MM. McTavish, Pratt, Robillard et Young avaient répondu à l'invitation.

Le menu était très recherché et les invités ont su y faire honneur. M. Bate ouvrit la liste des toasts par la santé à la Reine, puis vint celles à l'ex-maire, aux ex-échevins, au maire actuel, aux échevins du jour, à la presse, etc.

NOUVELLES DE JOSH BILLING - NewPort, R. I., Août 11, 1880. Chers Amers - Je m'efforce de respirer ici tous l'air salé de l'océan, et souffrant depuis plus d'un an d'une maladie de foie on m'a conseillé l'usage des Amers de Houblon avec le séjour au nord de la mer; j'en ai obtenu un résultat merveilleux. Les Amers m'ont été d'un grand secours et je ne crains pas de le proclamer.

Votre tout dévoué JOSH BILLING.

COUR DE POLICE - Présidence du juge O'Gara - Ottawa, 22 Jan. 1884.

Octave Noël, pour infraction aux lois municipales, est condamné à \$1 d'amende et \$1 de frais.

M. Kavanagh, même offense, même pénalité.

Thomas Johnson, accusé d'avoir volé une quantité d'effets appartenant à MM. Carpeiter et Thomson, est envoyé en prison jusqu'à jeudi en attendant son procès.

Une cause pour vente de boissons sans licence est remise à demain.

Un grand dîner a été donné au Russell, hier soir, par les Odd-fellows.

CUILLETES DU REPORTER

M. l'Orateur des communes donnera son premier dîner, samedi prochain.

Sortie régulière du club "Le Canadien", mercredi soir. On va chez Picard; départ à 8 heures.

Il y avait foule à l'Institut Canadien, hier soir. Voir le programme de la semaine dans nos colonnes d'annonces.

Les restes de M. le sénateur Bourinot ont été expédiés au Cap Breton, cette après-midi, par le chemin de fer du Pacifique.

L'hippodrome du parc Lansdowne est dans une bonne condition, et est visité tous les jours par un grand nombre d'amateurs de courses.

Avs - Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez vous du Pain Killer de Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Articles de Famille. - C'est votre faute si vous demeurez malade, lorsque vous pouvez obtenir des Amers de Houblon qui n'ont jamais trompé - Nexo.

La femme la plus faible, l'enfant le plus petit, et le malade le plus invalide peuvent faire usage des Amers de Houblon en toute sûreté et avec de bons résultats.

Les vieillards atteints de rhumatisme, de maladies des reins ou toute autre maladie recouvreront leur première vigueur en se servant des Amers de Houblon.

Ma femme et ma fille ont été guéries par l'usage des Amers de Houblon, et je les recommande à mes fidèles. - Ministre Méthodiste.

Demander à tout bon médecin si les Amers de Houblon ne sont pas la meilleure médecine dans le monde.

La fièvre malariale, les maladies bilieuses qu'on ne peut guérir complètement de paralysie et nov algia par l'usage des Amers de Houblon. - Ed. Osweco Sun.

Tenez vous intéressés en santé avec les Amers de Houblon et ne craignez pas la maladie.

L'eau à la glace est rendue inoffensive, plus fraîche et fortifiante en y mêlant des Amers de Houblon.

Les infirmes retrouveront la vigueur et la jeunesse dans les Amers de Houblon.

ON DEMANDE - Un garçon, âgé de 14 à 16 ans, pour se rendre à gènera en ville dans une maison privée. S'adresser à M. le Délaigier, 264 rue Sussex.

A VENDRE - Une voiture d'été et d'hiver et un bon cheval. A de bonnes conditions. S'adresser au No 401, rue Saint-Patrice. 22 Janvier 1884

N'OUBLIEZ PAS LE Theatre a 10 cts INSTITUT CANADIEN

SEMAINE DU 21 JANVIER 1884

LES FRERES DE BARR - Contorsionistes merveilleux. FRANK WARDELL - Le grand dompteur du feu.

THOMAS HEFRON - Le fameux danseur à la jambe de bois. TIERNEY & GILSON - Nègres joyeux et acrobates.

WALTER A. BLITZ - Marionnettes de Londres. MADMOISELLE NELLIE MARDEN - Cantatrice mélodieuse, serio-comique.

BELLA VIVIAN - La reine de la mélodie. MONSIEUR BLITZ - L'homme prodige de Paris.

extra-comique - UNE FAMILLE TRANQUILLE. REPRESENTATION: Dans l'après-midi à 2.30 hrs. Le soir à 8 heures.

Admission, 10 Cents. Sièges réservés, 10 Cts. extra. 30 nov.

AVIS AUX ENTREPRENEURS - DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au sous-séjour et endossées: "Soumissions pour les travaux de Cobourg," seront reçues jusqu'au MARDI, 5 Février prochain.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris.

Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre. F. H. ENNIS, Secrétaire.

La Compagnie du Chemin de Fer Canadien du Pacifique

BUREAU DU SECRÉTAIRE, Montréal, 11 Janvier 1884.

Le dividende semi-annuel sur le capital-actions de la compagnie, au taux de trois pour cent par année, garanti par l'arrangement intervenu avec le gouvernement du Canada, et un dividende d'intérêt semi-annuel supplémentaire, au taux de deux pour cent par année, déclaré par cette compagnie, formant conjointement un dividende semi-annuel sur le dit capital-actions au taux de

Cinq pour cent par année SERONT PAYÉS LE LUNDI, 18 FÉVRIER 1884

aux actionnaires inscrits à cette date. Des mandats pour la valeur de ce dividende, payables à la succursale de la Banque de Montréal, 59 Wall street, New-York, seront livrés le 18 février, au bureau des agents de la compagnie, MM. J. Kennedy, Tod & Cie, 63 William street, New-York, aux actionnaires inscrits comme résidents aux Etats-Unis et en Canada.

Tous les autres mandats seront livrés, à la même date, au bureau de M. Morton, Rose & Cie, Bartholomew Lane, Londres, Angleterre.

Les livres de transfert de la compagnie seront fermés à trois heures p.m., le samedi 26 janvier, et seront rouverts à 10 heures a. m. le samedi 30 Janvier 1884.

Par ordre des directeurs, CHARLES DRINKWATER, Secrétaire.

DECOUVERTE IMPORTANTE DIPHThERINE

ANTI-DIPHThÉRITIQUE Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge, guérissant Consomption, Bronchites et Rhumes.

LA DIPHThERIE VAINCUE! Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des faits de certitude adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Inventé et préparé par le Docteur N. LACERTE, Lévis, P. Q.

AMERS CANADIENS TRESOR DES DYPEPTIQUES préparés aussi par le même, en vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, 4 Janvier 1884

AVIS - Est donné par le présent que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session par le Révérend Narcisse Zéphyrin Lorrain, évêque de Cythère et vicar apostolique de Pontiac, d'une acte constituant la "Corporation épiscopale catholique romaine du vicariat apostolique de Pontiac" en une corporation ayant pouvoir d'acheter des terres et d'emprunter de l'argent sur hypothèque et pour autres buts, et de donner à la dite corporation la propriété de l'Eglise du dit diocèse, et de confirmer toutes ventes, hypothèques et transports faits à ou par la corporation existante, et avoir pouvoir d'accepter des présents ou legs et de confirmer tous présents ou legs faits à la dite corporation, et généralement de lui conférer les mêmes pouvoirs et privilèges dont jouissent les corporations de ce genre.

O'GARA ET REMON, Agents pour les requérants. Daté à Ottawa ce 4e jour de janvier 1884. 16 jan. 2 m.

AVIS - Est donné par le présent que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session, par le Très Révérend Joseph Thomas Dumas, évêque d'Ottawa, d'un acte constituant la "Corporation épiscopale catholique romaine d'Ottawa" en une corporation ayant pouvoir d'acheter des terres et d'emprunter de l'argent sur hypothèque et pour autres buts, et de donner à la dite corporation la propriété de l'Eglise du dit diocèse, et de confirmer toutes ventes, hypothèques et transports faits à ou par la corporation existante, et avoir pouvoir d'accepter des présents ou legs et de confirmer tous présents ou legs faits à la dite corporation, et généralement de lui conférer les mêmes pouvoirs et privilèges dont jouissent les corporations de ce genre.

O'GARA ET REMON, Agents pour les requérants. Daté à Ottawa ce 4me jour de janvier 1884. 16 j. 2m

REMEDe DU DR SEY DE PARIS - Ce célèbre remède guérit la dyspepsie les dérangements d'estomac, les indigestions, les vents, la bile, l'engorgement du foie, la constipation et les coliques.

Il régularise l'action de l'estomac et de tous les organes digestifs. Pris immédiatement après le repas, à la dose d'une cuillerée à dessert, c'est le meilleur stimulant stomacal connu.

Pris à la dose d'un verre à vin le matin à jeun, c'est un purgatif sûr et agréable, dont l'effet se fait sentir sans jamais et sans douleur, et qui n'empêche pas du va-et-vient aux occupations ordinaires.

En vente chez tous les droguistes. Dépôts en gros à Montréal: MM. HYMAN, SONS & Co. MM. KERRY, WATSON & Co. MM. L. SUGDEN, EVANS & Co 20 nov. 1882 - 1a.

-Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Sussex.

UTILES et AGRÉABLES Présents de Noël!

CHOISISSEZ Un Set de Chambre, Un fauteuil, à coucher. Une étagère, Un porte gazettes, Un buffet, Une corbeille, Une bibliothèque, Meubles pour salon, Une jardinière, Table de centre, Un banc à piano, Une berceuse, Un fauteuil, Une table de passage, Une berceuse pour balcon, Un bureau à toilette, Une chaise pour bureau, Un miroir, Une garde robe, Un canapé, Une ottomane, Un petit banc pour les pieds, Un secrétaire de dame, Un pupitre, Un secrétaire de dame, Un pupitre, Un secrétaire de dame

Oh! père Noël, mettez un double attelage et venez voir vous même au

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU. JACOB ERRATT. 27 octobre 1883

A. PHILIPPE E. PANET, J. B. Solliciteur, Procureur, Notaire, etc. Coln des Rues RIDEAU ET SUSSEX, OTTAWA.

Entrée: sur la rue Sussex. 1er juin 1883. 1a

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT. Ligne Courte

OTTAWA A MONTREAL Arrangements d'hiver, commencent Lundi, 24 Dec. 1883.

Les trains circuleront d'après l'échelle d'heures suivante (3 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa).

LES CELEBRES CHARS PALAIS CALUMET, LACHINE ET CAILLON. Trois des plus riches chars en Amérique, sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

En connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-John, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour l'OUEST quitteront Ottawa 7.01 a.m. - Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'ouest.

10.45 a.m. - Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'ouest via chemin du Grand Tronc. Aussi pour Utica, Albany, New-York, Buffalo et tous les points à l'ouest via U & B. R. R.

12.20 p.m. - Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa, se reliant à North Bay avec le train mixte de Sudbury et de toutes les stations intermédiaires.

4.20 p.m. - Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les points intermédiaires, faisant connection à la jonction de Carleton avec les trains mixtes pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m. - Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char d'appoint, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'ouest via G. T. R.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général.

W. C. VANHORN, Administrateur-général.

GRAND Magasin de Meubles DE GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, N. 530, Rue SUSSEX, Ottawa

M. GRATTON est toujours heureux d'en prendre quelque travail que ce soit. Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour Chambre à coucher, Salon et Salle à manger. Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRÈS MODÉRÉS. 1er Oct. 1883 1a

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

CHANGEMENT D'HEURE. 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours AVEC CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi 19, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa, Arr. à Montréal. 8.00 a.m. 11.35 a.m. 4.30 p.m. 8.20 p.m.

Part de Montréal, Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 12.20 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccorderont au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R's.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est à leur service sans frais extra et sans que le passager ait à se déplacer.

Le bagage est chargé pour n'importe quel endroit, et les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Les départs et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa.

D. C. LINSLEY, Gérant. E. C. WINNIE, Agent gen. des passagers. Ottawa, 19 Nov. 1883. 1an.

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE LUNDI, 27 Septembre 1883. Les trains circuleront comme suit:

Mixte, Maille, Express

Départ de Montréal pour Québec 3.00 p.m. 10.00 p.m. Arrivé à Québec 9.50 p.m. 6.30 a.m.

Départ de Québec pour Montréal 9.15 a.m. 10.00 p.m. Arrivé à Montréal 4.05 p.m. 6.30 a.m.

Départ de Montréal pour St. Félix 8.15 p.m. Arrivé à St. Félix de Valois 8.20 p.m.

Départ de St. Félix de Valois pour Montréal 5.00 a.m. Arrivé à Montréal 8.50 a.m.

Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de Nuit.

Les Trains du Dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p. m. En connection avec le chemin de fer du Grand Tronc et le chemin de fer Canada Atlantic

BUREAU GENERAL: Québec. BUREAU DES BILLETS: Nos. 143 Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor, Montréal. QUEBEC: Vis-à-vis Photo Saint-Louis. A. DAVIS, Surintendant. 1er Déc. 1882

Aux Inventeurs J. Coursolle & Cie.

Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, OTTAWA, Ont. Vis-à-vis le bureau des Brevets, B. P. - Boite 68. 24 Fév. 1883

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an de quatre dollars et de un mois de cinquante centimes. Edt. Hebdomadaire, par

LA SOCIÉTÉ

LE CA

Ottawa et Hull, 2

IF MINISTÈRE

Nous venons de dépêcher qui nous

ministère de Québec comme suit: M. Ross, premier

MM. Taillon, Lynde et Blanchet. Voici la distribution

feuillets: M. Ross, directeur général; M. saire des terres; M. sorrier; M. Blanchet vinctual.

Il reste encore à remplir. On dit que son sera dans qu

ÉPENSES

Il appert du sur le bureau de l'on aurait payé de 1883, au compte d

prevues et en vertu Conseil, la somme \$5,333 sous forme

aux veuves et les tionnaires publics. Nous constatons

soixante-cinq employés à la retraite, d'une nière et que leur

chiffre par \$32,375. Il n'a été nommé officiers pour rem

vacances ainsi que nécessaires par l'État, infirmes de divers exigences du service

JUSTES RÉCU